

Научная статья

УДК 82.01/.09 + 821.161.1.0

<https://doi.org/10.22455/Emigr.3034-3518-2024-1-423-457>

<https://elibrary.ru/YFIFIS>

## МАТЕРИАЛЫ К ИЗУЧЕНИЮ ЖИЗНИ И ТВОРЧЕСТВА САШИ ЧЕРНОГО (А.М. ГЛИКБЕРГА) В АРХИВАХ РГБ И РГАЛИ

© 2024 г. Н.А. Карпов

**Аннотация:** В статье освещаются вопросы, связанные с изучением наследия Саши Черного (А.М. Гликберга): уточняется возможная датировка и обстоятельства создания ряда художественных и эпистолярных текстов, автографы которых хранятся в фондах РГБ (фонд Чуковского) и РГАЛИ; комментируются изданные публикации архивных материалов; поднимается проблема атрибуции некоторых произведений, приписываемых Саше Черному. Впервые публикуется четыре автографа стихотворений и восемь писем Саши Черного, датируемых разными периодами (с 1905 до 1932 гг.) творчества поэта.

**Ключевые слова:** Саша Черный, текстология, архивы, архивные материалы, автограф, публикация

**Информация об авторе:** Карпов Николай Александрович — кандидат филологических наук, доцент, Санкт-Петербургский государственный университет, Университетская наб. д. 7/9, 199034 г. Санкт-Петербург, Россия.

ORCID ID: <https://orcid.org/0000-0002-5907-3058>.

E-mail: [shakespirr@mail.ru](mailto:shakespirr@mail.ru)

**Для цитирования:** *Карпов Н.А. Материалы к изучению жизни и творчества Саши Черного (А.М. Гликберга) в архивах РГБ и РГАЛИ // Emigrantica. М.: ИМЛИ РАН, 2024. Вып. 1: Памяти Олега Анатольевича Коростелева / ред.-сост. Е.Р. Пономарев, науч. ред. Е.Р. Пономарев, М. Шруба, ред. М.С. Щавлинский, Д.В. Зайцев. С. 423–457.*

<https://doi.org/10.22455/Emigr.3034-3518-2024-1-423-457>

## Research Article



This is an open access article Distributed under the Creative Commons Attribution-NoDerivatives 4.0 (CC BY-ND)

## MATERIALS FOR THE STUDY OF THE LIFE AND WORKS OF SASHA CHERNYI (A.M. GLIKBERG) IN THE ARCHIVES OF THE RSL AND RGALI

© 2024. Nikolai A. Karpov

**Abstract:** The article highlights the issues related to the study of the heritage of Sasha Chernyi (A.M. Glikberg): the possible dating and circumstances of the creation of a number of artistic and epistolary texts, autographs of which are kept in the collections of the RSL (Chukovskii Foundation) and the Russian State Archive of Literature and Literature; the published publications of archival materials are commented; the problem of attribution of some works attributed to Sasha Chernyi is raised. For the first time, four autographs of poems and eight letters by Sasha Chernyi are published, dating from different periods (from 1905 to 1932) of the poet's work.

**Keywords:** Sasha Chernyi, textology, archives, archival materials, autograph, publication

**Information about the author:** Nikolai A. Karpov, PhD in Philology, Docent, Saint Petersburg State University, Universitetskaya nab. 7/9, 199034 Saint-Petersburg, Russia.

ORCID ID: <https://orcid.org/0000-0002-5907-3058>.

E-mail: [shakespirr@mail.ru](mailto:shakespirr@mail.ru)

**For citation:** Karpov N.A. "Materials for the Study of the Life and Works of Sasha Chernyi (A.M. Glikberg) in the Archives of the RSL and RGALI". *Emigrantica*. Issue 1: In memory of Oleg Korostev, ed.-comp. E.R. Ponomarev, ed. E.R. Ponomarev, M. Schrub, manag. ed. M.S. Shchavinskii, D.V. Zaitsev. Moscow, IWL RAS Publ., 2024, pp. 423–457. (In Russian)  
<https://doi.org/10.22455/Emigr.3034-3518-2024-1-423-457>

Знаменитый поэт-сатириконец, один из ярчайших русских сатириков XX столетия Саша Черный (творческий псевдоним А.М. Гликберга) не принадлежит к числу писательских фигур, изучение которых отмечено обилием источниковедческих разысканий и публикаций. Причина этого достаточно очевидна: архив поэта не сохранился. Как отметил еще в середине 1990 гг. крупнейший исследователь творчества поэта А.С. Иванов, «по разным фондам государственных архивохранилищ разбросано несколько стихотворных автографов и инскриптов. Сохранившееся эпистолярное наследие насчитывает от силы четыре-пять десятков писем и записок» [8, т. 1, с. 392]. Чуть более конкретные цифры называет Э.М. Шнейдерман: «Что касается рукописных источников, их чрезвычайно мало: в общей сложности в отечественных архивах (ПД, РГБ, РГАЛИ, РНБ) хранятся автографы десяти стихотворений, а также три десятка писем поэта разным лицам» [25, с. 549].

В действительности только в фондах РГБ и РГАЛИ содержится десять рукописных автографов художественных произведений Саши Черного<sup>1</sup>. Шесть из этих текстов были хотя бы единожды напечатаны<sup>2</sup> — это стихотворения «Первая ночь (Из Изольды Курц)»<sup>3</sup> (1905), «Герой нашего времени»<sup>4</sup> (1909), «Мечта»<sup>5</sup> (1909), «Песня войны»<sup>6</sup> (1913), «Черви»<sup>7</sup> (1913) и эпиграмма «Подзатыльник» <1908><sup>8</sup>. Оставшиеся четыре текста: «Воздух влажен, свеж и ароматен...» (1905), «Юбилейный вопрос» (1909), «Поставщики» <1913><sup>9</sup>

<sup>1</sup> Помимо упоминающихся рукописных автографов, в РГАЛИ хранится авторизованная машинопись стихотворений «Приготовишка» <1919>, «Молитва арапки» <1920>, «Крокодил» <1920> (РГАЛИ. Ф. 1611. Оп. 1. Ед. хр. 135. Черный Саша. «Приготовишка», «Молитва Арапки», «Крокодил». Стихотворения. [Авторизованная] машинопись. Кр. даты [1921]. Лл. 1–2.).

<sup>2</sup> Библиографию напечатанных произведений Саши Черного см.: [77].

<sup>3</sup> Впервые: [72, т. 1, с. 37].

<sup>4</sup> Впервые: [62].

<sup>5</sup> Впервые: [68].

<sup>6</sup> Впервые: [65, с. 7–8].

<sup>7</sup> Впервые (во всех публикациях под названием «Эго-черви»): [74].

<sup>8</sup> Напечатано А.С. Ивановым в составе комментария к мистерии «Слава, деньги и женщины» (1908) в собрании сочинений Саши Черного с опечаткой в последней строке: «Наверно, решил он, что цензор злодей» [8, т. 3, с. 413]. В оригинале: «Наверно б решил он, что цензор злодей» (РГАЛИ. Ф. 1346. Оп. 1. Ед. хр. 440. (Коллекция стихотворений. Черный Саша (Гликберг А.М.) «Подзатыльник». Эпиграмма. Автограф. б.д. Л. 1.)).

<sup>9</sup> Четверостишие из него опубликовано А.С. Ивановым в составе комментария к сказке «Антошина беда» (1932) [8, т. 3, с. 448].

и «Кавказ не по-лермонтовски»<sup>10</sup> <не ранее 1923> — никогда не печатались и публикуются нами впервые (см. «Приложение»).

Кроме того, нам на данный момент известны еще пять автографов Саши Черного: это авторские рукописи стихотворений «Зирэ» (1911), «Осенний день» (1912), «Летом» (1912), хранящиеся в РО ИРЛИ<sup>11</sup>, а также два автографа, сохранившиеся в рукописных альбомах: окончание стихотворения «Колыбельная» (1910) (начиная со слов «Спи, мой мальчик, спи, мой чиж...») («Альбом Нюси»)<sup>12</sup> и эпиграмма «Нелепо надевать носки поверх ботинок...» (<1909–1910>) в рукописном альбоме Ю.Л. Слезкина<sup>13</sup>. Итого — пятнадцать текстов. Реестр, действительно, более чем скромный.

Что касается эпистолярного наследия Саши Черного, то выдержки из его писем Л.Я. Гуревич, П.И. Карпову, В.П. Кранихфельду, Е.А. Ляцкому, К.Р. Миллю время от времени приводятся в работах немногочисленных отечественных «черноведов» — Л.А. Спиридоновой, Э.М. Шнейдермана, В.Д. Миленко и др.<sup>14</sup> Публиковались полные тексты писем поэта-сатириконца А.М. Горькому [50], К.И. Чуковскому [49], Дон-Аминадо [51]. Совсем недавно в составе антологии «“Врут, как зеленые лошади...”». Куприн в воспоминаниях, письмах, документах» (Пенза, 2020) было впервые полностью опубликовано большое письмо Саши Черного А.И. Куприну из Рима, датированное предположительно 1923 г. [31, с. 670–672]. Письма Саши Черного Куприну 1921–1923 гг. были известны отечественному читателю еще по книге дочери писателя Ксении «Куприн — мой отец» (М., 1978), однако там они печатались с рядом купюр [13, с. 206–212]. Кроме того, даже в некоторых, казалось бы, претендующих на полноту и точность публикациях писем Саши Черного возникают пробелы и ошибки, о чем мы еще скажем.

Среди архивов и фондов, где хранятся материалы, связанные с именем Саши Черного, важное место принадлежит архиву К.И. Чуковско-

---

<sup>10</sup> Текст может быть атрибутирован Саше Черному предположительно. См. археографическое описание к № 3.

<sup>11</sup> См.: [25, с. 596, 613, 619].

<sup>12</sup> См.: URL: <https://www.litfund.ru/auction/176/116> (дата обращения: 5 сентября 2021 г.).

<sup>13</sup> См.: URL: <https://www.litfund.ru/auction/155/119> (дата обращения: 5 сентября 2021 г.). Об альбоме см.: [52]. Именно в составе этого материала эпиграмма Черного была впервые опубликована.

<sup>14</sup> См., напр.: [21, с. 47–54; 26, с. 40, 42–46; 17, с. 144, 163–164, 167–168, 173, 193, 196–198, 235–237, 240, 243, 255, 259, 323, 342].

го — это большой фонд (его опись насчитывает шесть томов) № 620 рукописного отдела РГБ. Единица хранения № 1 картона № 73 включает в себя тексты, написанные рукой Саши Черного. Среди них, прежде всего, стоит отметить автографы стихотворений поэта «Первая ночь (Из Изольды Курц)» («Приходит первый раз ночь в глубине могилы...») и «Воздух влажен, свеж и ароматен...» (лл. соответственно 14<sup>15</sup> и 15).

«Первая ночь...» (1905) — одно из самых ранних дошедших до нас произведений А. Гликберга. Оно представляет собой весьма точный перевод стихотворения немецкой поэтессы и писательницы второй половины XIX в. — начала XX в. Изольды Курц (Isolde Kurz) “Die erste Nacht” (“Jetzt kommt die Nacht, die erste Nacht im Grab...”) <ок. 1890><sup>16</sup>:

Приходит первый раз ночь в глубине могилы...

О где весь блеск твоей сверкавшей силы?

В сырой земле пришлось тебе постлать.

Как в эту ночь ты будешь почивать? [72, т. 1, с. 37]

Что именно побудило Сашу Черного обратиться в 1905 г. к творчеству Курц, сказать сложно. Однако известно, что поэт, который весной следующего года впервые отправится в Германию, прекрасно знал немецкий язык и литературу<sup>17</sup>. Впоследствии он не раз будет переводить с немецкого и таких классиков, как Гейне, и менее известных авторов<sup>18</sup>. Определяющий поэтику этого текста романтический и неоромантический мотив любви после смерти (наряду с характерными «готическими» образами могилы, лунной ночи, часов на башне), заставляет вспомнить о том, что перепевы романтических и символистских тем встречались в поэзии многих сатириков — например, у Тэффи. Но для Саши Черного подобная открытая подражательность характерна лишь на самом раннем этапе, в период создания дебютного сборника «Разные мотивы» (1906), название которого достаточно прямо намекает на эклектичный, во многом несамостоятельный характер творчества автора. Свой собственный неповторимый голос поэт еще не обрел.

<sup>15</sup> В комментарии А.С. Иванова [8, т. 1, с. 399] указан л. 12 — возможно, ранее в составе этой единицы хранения существовала иная нумерация: надписанные карандашом номера листов явно направлены.

<sup>16</sup> Благодарю за эту подсказку Ю.В. Каминскую.

<sup>17</sup> О первом (1906–1907 гг.) пребывании Саши Черного в Германии и рецепции им немецкой культуры и литературы см.: [17, с. 60–76].

<sup>18</sup> См.: [21, с. 53].

Сказанное отчасти применимо и к тексту, расположенному на следующем листе. Стихотворение «Воздух влажен, свеж и ароматен...», написанное Сашей Черным в 1905 г. в Неаполе во время свадебного путешествия со своей супругой М.И. Гликберг (Васильевой), хотя и упоминалось комментаторами<sup>19</sup>, ранее не печаталось<sup>20</sup>. Впервые приводим его<sup>21</sup>:

Воздух влажен, свеж и ароматен,  
Опустился парус, как лоскут,  
Свод небесный чист и необъятен,  
И лучи лицо отвесно жгут.

Полукруг залива голубеет.  
Лень и сон, покой и тишина...  
Неподвижно тело цепенеет,  
И душа беспечна и ясна.

По террасам смело подымаясь,  
Там, где тень прозрачнее слюды,  
Задремал Неаполь, улыбаясь  
В синей рамке неба у воды.

И дома белы, как хлопя снега,  
И желты руины, как янтарь...  
Здесь царит забвение и нега,  
Здесь сейчас последний нищий царь!

А. Гликберг. Неаполь. 1905<sup>22</sup>

---

<sup>19</sup> См.: [8, т. 1, с. 399].

<sup>20</sup> Составитель единственного собрания сочинений Саши Черного А.С. Иванов отмечает: «Много ли осталось стихов за “бортом” 1-го тома? Если не считать крайне слабых проб пера из сборника “Разные мотивы”, а также стихов Саши Черного, вошедших в состав антологий “Библиотеки поэта”, посвященных сатире начала XX века, то количество “отверженных” приближается к восьми десяткам» [8, т. 1, с. 394]. К сожалению, критерии этого отбора остаются не до конца понятны. Например, в собрание сочинений не попало такое известное стихотворение Саши Черного, как «Бессмертие» (между 1908 и 1912 гг.), как и ряд других произведений. О спорных принципах текстологической работы Иванова см.: [20, с. 96–98].

<sup>21</sup> Все тексты стихотворений и писем печатаются в данной публикации в соответствии с нормами современной орфографии и с учетом некоторых особенностей авторской пунктуации и графики.

<sup>22</sup> ОР РГБ. Ф. 620. Карт. 73. Ед. хр. 1. Л. 15. (Черный (Гликберг) Александр.

В этих строках уже ощутимы отдельные приметы будущего «большого» стиля Саши Черного — такие, в частности, как любовь к оригинальным сравнениям: «парус, как лоскут»; «дома белы, как хлопья снега»; руины «желты <...>, как янтарь»; «тень прозрачнее слюды». В то же время встречаются и откровенные клише, наподобие «лень и сон», «царит забвение и нега». А третья строфа являет собой логически не слишком ясное построение: Неаполь, «смело подымающийся» по террасам, одновременно дремлет, «улыбаясь в синей рамке неба у воды». Тем не менее этот текст, на наш взгляд, удачнее многих стихотворений А. Гликберга раннего периода.

Особый интерес представляет расположенная на л. 12 записка Саши Черного Чуковскому, также прежде не публиковавшаяся:

«Многоуважаемый Корней Иванович! Посылаю Вам две так называемые сатиры. Очень прошу: напишите подойдут они или нет. Если нет, то я с ними что-нибудь сделаю, а Вам пришлю еще. Когда Вы будете в “Речи”<sup>23</sup>? В понедельник из-за глупо-семейных дел никак не мог быть там.

Ваш Саша Черный»<sup>24</sup>.

Смысл обращения вполне понятен: Саша Черный надеялся на помощь Чуковского, ведущего критика газеты «Речь», в публикации своих стихотворений. Но какие «так называемые сатиры» имел в виду поэт?

Если речь идет о двух рассмотренных нами стихотворениях 1905 г., то это позволяет оспорить приведенную когда-то А.С. Ивановым и вслед за ним В.Д. Миленко аргументацию в пользу того, что Саша Черный и Корней Чуковский познакомились в том же 1905 г. «Знакомство двух литераторов состоялось, очевидно, в пору первой русской революции, когда Чуковский редактировал сатирический журнал “Сигналы” <первоначально — “Сигнал” — Н.К.>. Свидетельством тому сохранившиеся в архиве К.И. Чуковского автографы двух ранних лирических стихотворений Гликберга, дати-

---

1916–1917. Приложено: 1. А. Гликберг (Черный). Стихотворения: Первая ночь («Приходит в первый раз ночь в глубине могилы...») (1900–1910-е гг.). «Воздух влажен, свеж и ароматен...». 1905 г. Автограф с подписью. 2. А. Гликберг (Черный). Письма к Розинеру Александру Евсеевичу. 1917 г. На почтовых открытках. Лл. 1–17.).

<sup>23</sup> «Речь» — ежедневная политическая, экономическая и литературная газета (фактически являлась органом партии кадетов), выходившая в 1906–1918 гг.

<sup>24</sup> ОР РГБ. Ф. 620. Карт. 73. Ед. хр. 1. Л. 12.

рованных 1905 г.» [8, т. 1, с. 412], — сообщает А. Иванов в комментарии к собранию сочинений. Этой гипотезе следует В.Д. Миленко в биографической книге «Саша Черный: Печальный рыцарь смеха» (2014): «Момент их <Саши Черного и Корнея Чуковского — Н.К.> знакомства документально не зафиксирован. Анатолий Иванов на том основании, что в архиве Чуковского хранится рукопись двух стихотворений Саши 1905 г., предположил, что они познакомились уже тогда. Вполне вероятно <...>» [17, с. 97]<sup>25</sup>. Вместе с тем в подготовленной А.С. Ивановым в 2006 г. (т. е. через десять лет после издания собрания сочинений) сопроводительной статье к публикации писем Саши Черного Чуковскому [9] упоминание о возможной дате знакомства отсутствует — не исключено, что исследователь сомневался в высказанном ранее предположении. При этом ни сами стихотворные автографы, ни данное письмо в публикацию по неясным причинам включены не были.

Поскольку газета «Речь» начала выходить в феврале 1906 г., а Чуковский начал сотрудничество с ней в мае 1907 г.<sup>26</sup>, то датировать обращение Саши Черного ранее этого времени невозможно. На том основании, что самое раннее из других сохранившихся писем Черного к Чуковскому относится к 1909 г.<sup>27</sup>, а в марте и в июне того же года в «Речи» были опубликованы несколько текстов поэта<sup>28</sup>, логично будет предположить, что и эта записка датируется 1909 г.<sup>29</sup> Значит, и с упомянутыми стихотворениями Корней Иванович мог познакомиться только тогда.

Правда, в этом случае остаются непроясненными мотивы, побудившие автора отправить своему корреспонденту два произведения

---

<sup>25</sup> В позднейшей публикации В.Д. Миленко эти рассуждения претерпели любопытную трансформацию: «Принято считать, что о Саше Черном Чуковский впервые услышал еще в 1905 году, потому что в его архиве остались черновики сатир поэта того времени» [16, с. 9]: более мягкая, в сравнении с версией об очном знакомстве, формулировка «услышал» соседствует с весьма категоричными утверждениями («принято считать»); а «два стихотворения», о которых говорилось ранее, превратились в «черновики сатир».

<sup>26</sup> См.: [15, с. 152].

<sup>27</sup> См.: [9].

<sup>28</sup> См.: [75; 63].

<sup>29</sup> Примечательно, что именно два этих наиболее ранних письма Саши Черного к Чуковскому проникнуты подчеркнуто уважительным тоном, интонация позднейших писем несколько меняется (что, вероятно, было связано с конфликтом между авторами (см.: [9; 16])).

четырёхлетней давности<sup>30</sup>, резко отличающиеся по манере от всего последующего его творчества<sup>31</sup>. Странной выглядит и автохарактеристика стихотворений «Первая ночь...» и «Воздух влажен, свеж и ароматен...» как «сатир» — в них нет и малейшего намека на сатирическое освещение жизни. Тем более с «настоящими» сатирами поэта Чуковский в это время был уже хорошо знаком: как следует из другого письма Саши Черного, относящегося к началу 1909 г., тот серьезно рассчитывал на помощь Чуковского в напечатании одноименной книги<sup>32</sup>.

Учитывая данные обстоятельства, нельзя исключать того, что речь в записке Саши Черного идет не о стихотворениях 1905 г., а о каких-то иных, более поздних его текстах, которых нет в архиве, переданном в РГБ внучкой Корнея Ивановича Е.Ц. Чуковской. На их роль, к примеру, может претендовать состоящий из двух частей сатирический цикл “*Quasi una fantasia*”, опубликованный в «Речи» в марте 1909 г. [75]<sup>33</sup>, или два из уже упоминавшихся нами стихотворений — «Герой нашего времени» (1909), «Мечта» (1909) и «Юбилейный вопрос» (1909), автографы которых находятся в фонде той же газеты «Речь» в РГАЛИ<sup>34</sup>. Но однозначный ответ на этот вопрос дать сложно.

Остальные сохранившиеся в архиве письма Саши Черного К.И. Чуковскому, а также два письма А.Е. Розинеру были опубликованы и прокомментированы А.С. Ивановым в 2006 г. в «Новом журнале» [49]. Несмотря на в целом высокое качество историко-литературного и реального комментария, сами напечатанные тексты писем, как обнаружила проведенная нами тщательная сверка, весьма заметно отличаются от оригинала (всего разночтений около

<sup>30</sup> Судя по подписи «А. Гликберг», рукописи стихотворений также, скорее всего, датируются 1905 г. То, что перед нами более поздняя авторизованная копия, маловероятно.

<sup>31</sup> Ответные письма Чуковского к Саше Черному не сохранились, так что последовал ли какой-то отклик на присланные тексты, неизвестно. Но можно предполагать, что если именно эти стихотворения 1905 г. и были посланы Чуковскому с целью возможной публикации, то их во многом подражательный характер не укрылся от глаз прозорливого критика.

<sup>32</sup> См.: [49, с. 117].

<sup>33</sup> Правда, хотя в стихотворении две части, обозначенные римскими цифрами I и II, это все же единый текст.

<sup>34</sup> РГАЛИ. Ф. 1666. Оп. 1. Ед. хр. 3143. (Редакция газеты «Речь». Стихотворения Черного Саши «Герой нашего времени», «Мечта», «Юбилейный вопрос». Автограф. б.д. Лл. 1–3.).

полусотни). Те или иные искажения присутствуют во всех девяти опубликованных письмах. Во-первых, регулярно встречаются лакуны, наподобие: «хочется уже выйти из круга ее мотивов»<sup>35</sup> — в публикации пропущено «уже» [49, с. 117]; «но чтобы прислушаться к новым голосам в самом себе» (л. 1) — пропущено «самом» [49, с. 117]. Фраза «да вспомнил, что он писал, что на несколько дней уезжает из Петрограда» (л. 16) потеряла придаточное предложение: «да вспомнил, что он на несколько дней уезжает из Петрограда» [49, с. 123]. Фраза «так, как это в оригинале, — а если сбить в одну кучу все, получится такой жареный топор, что хоть плачь» (л. 17) превратилась в «так это в оригинале, — а сбить в одну кучу все, получится жареный топор, что хоть плачь!» [49, с. 124] — то есть в этом предложении пропущены целых три слова, существенных для понимания общего смысла.

К сожалению, встречаются и более серьезные недочеты. Так, Иванов в ряде случаев просто заменяет подлинник «близким к тексту» пересказом: вместо «поговорить с Вольфом» (л. 1) — читаем «переговорить с Вольфом» [49, с. 117], вместо «и в общем так измотался» — «и вообще так измотался» [49, с. 117], вместо «та же девочка с выражением на лице» (л. 3) — «та же девочка с выражением на лице» [49, с. 121]. Предложение «“Цирк” пришлю: но Вы ведь знаете, я его обещал в “Парус”, а о рисунках уже ранее говорил с Ремизовым» (л. 13) в «версии» автора публикации выглядит так: «“Цирк” пришлю: но Вы ведь знаете, что я его обещал в “Парус”, а о рисунке еще раньше говорил с Ремизовым» [49, с. 123]. И это еще далеко не полный перечень искажений. Недвусмысленно скрывающееся за этими малопонятными изменениями представление публикатора о том, что оригинальный источник может быть как-то «адаптирован», безусловно, не отвечает научным текстологическим принципам<sup>36</sup>. Помимо того, не напечатаны две приписки к письмам № 2 (руки Саши Черного<sup>37</sup>) и № 9 (руки супруги поэта М.И. Гликберг (Васильевой)<sup>38</sup>), а также, как уже было отмечено, короткое письмо по по-

---

<sup>35</sup> ОР РГБ. Ф. 620. Карт. 73. Ед. хр. 1. Л. 1. Далее при ссылках на этот материал в скобках указываются номера листов.

<sup>36</sup> Ср. также примеч. 20.

<sup>37</sup> «Гречанинов большой мастер детских песен, и, насколько я помню, он сейчас в П<етер>б<у>рге» (л. 8 об.).

<sup>38</sup> «Мой телефон № 632–39. Буду на квартире сегодня 24-го вечером. Завтра в субботу утром до 11 час. [и вечер] М. Васильева» (л. 5 об.). Не указана также дата письма — 23 февраля 1917 г.

воду посланных Чуковскому автографов. В итоге, ни в коем случае не оспаривая ценности этой публикации, считаем необходимым обратить внимание на ее значительные недочеты.

В фонде Чуковского хранятся и другие материалы, связанные с именем Саши Черного. Единица хранения № 32 картон № 44 включает письмо Чуковскому племянницы поэта (точнее, дочери родного брата его жены Марии Ивановны) Е.И. Бартошевич (урожденной Васильевой). Упоминание об этом письме есть в комментариях Иванова к стихотворениям «На петербургской даче» (1908) и «Мы женили медвежонка» (1911) [8, т. 1, с. 405, 440], но полностью оно не публиковалось. Приводим его целиком:

г. Ленинград 1–VI–61 г.

Многоуважаемый Корней Иванович!

Простите, что я беспокою Вас, я давно хотела написать, но стеснялась очень.

В этом году, вернее, в 1960, вышла книжка Ал<ександра> Мих<айловича> Гликберг<а> «Саши Черного»<sup>39</sup>.

Я знаю, что Вы написали очень теплое предисловие, но я не смогла достать этой книги, к сожалению.

Я его племянница и очень хорошо его помню, я даже переписывалась с ним после его отъезда.

Если Вы знали его хорошо, то, наверное, знали и его жену Мар<ию> Ив<ановну>, урожд<енную> Васильеву, это родная сестра моего отца.

С тетей Маней мы переписывались до 1936 г., потом связь прервалась.

Сейчас я получила письмо из Парижа от друга детства и узнала, что жена Ал<ександра> Мих<айловича> жива до сих пор, ей уже 91 год, живет она на юге Франции в пансионате, в очень хороших условиях.

Я просила ей сообщить о том, что вышла книжка дяди Саши<sup>40</sup>. И просила прислать ее адрес.

И вот я решила, что может это Вам будет интересно узнать.

У нас во время блокады погибло все и все его книжки. Остались только некоторые фото незадолго до его смерти 1931–1932 г.

Если Вы знаете его все вещи, то там были стихи, в которых было

<sup>39</sup> См.: [73].

<sup>40</sup> Мария Ивановна успела получить изданную книгу за несколько дней до смерти. См.: [17, с. 354–355].

«Птичка Элла, не сердись», так вот это я и есть Элла, были стихи о нашей даче. У меня в альбоме были стихи, прямо написанные мне, которые не издавались.

Я в войну потеряла всех, а сестру и чудесного мужа в 1954 г.  
Живу с сыном, невесткой и внуком 4 м, моим солнышком.  
Если Вы разрешите, я бы послала Ваш адрес тете Мане.  
Вас мы все знаем хорошо как писателя, и Ваша книжка «От 2-х до 5-ти» перечитывается бесконечно.

Пожелаю Вам всего хорошего.

Примите мое уважение,

Е. Бартошевич.

P.S. Мой адрес: г. Ленинград 121, пр. Маклина, д. 22, кв. 48.

Елена Ивановна Бартошевич

тел. дом. Личный Д-1-11-28<sup>41</sup>.

Издание в 1960 г. сборника стихотворений Саши Черного в серии «Библиотека поэта», осуществленное при непосредственном участии Чуковского, резко повысило читательский интерес к фигуре поэта, и Корнею Ивановичу стали поступать письма от самых разных лиц, нередко содержащие интересные факты. Например, некто П.Р. Карабан<sup>42</sup> приводит мнение известного сатириконца Анатолия Д'Актиля (Френкеля) о таланте Саши Черного: «<...> Д'Актиль <...>, вообще говоря, очень ценил Сашу Черного; “он был — говорил он — не чета нам”. Д'Актиль считал его вторым Гейне. Но вменял ему в вину, что он слушался во всем свою жену, “меньшевичку, синий чулок”»<sup>43</sup>.

Однако сообщаемые корреспондентами Чуковского фактические сведения явно уступают в количественном отношении различного рода субъективным догадкам. При изучении наследия каждого большого писателя неизбежно возникает разговор о произведениях, авторство которых атрибутировать достаточно сложно. Некоторые из таких текстов Саши Черного снабжены в составленной А.С. Ивановым библиографии пометкой “Dubia” — например, стихотворение «В книжном магазине» (1908)<sup>44</sup> или ироническая рецен-

---

<sup>41</sup> ОР РГБ. Ф. 620. Карт. 44. Ед. хр. 32. (Бартошевич Елена Ивановна. Письмо к Чуковскому К.И. 1961 июнь 1. Ленинград. Лл. 2, 2 об., 3).

<sup>42</sup> Какие-либо сведения о нем установить не удалось.

<sup>43</sup> ОР РГБ. Ф. 620. Карт. 44. Ед. хр. 33. Л. 5. (Карабан П.Р. Письмо к Чуковскому К.И. 1960 июнь 18. Паланга. Лл. 1–5).

<sup>44</sup> Напечатано под псевдонимом «Черный кот» в журнале «Стрекоза» 4 мая 1908 г. См.: [77, с. 119].

зия на сборник Д. Коковцева «Сны на севере» (1909)<sup>45</sup>. В письмах к Чуковскому того же П.Р. Карабана (1960) и Л.А. Рубинштейна <1962><sup>46</sup> приводятся тексты стихотворений, которые, на взгляд авторов, предположительно принадлежат перу Саши Черного.

Карабан приписывает Саше Черному стихотворение, вышедшее в составе некоего сборника: «Не вошло <в издание 1960 г. — Н.К.> стихотворение Саши Черного, которое я помню по сборнику вроде “Ай вей веселый я еврей” и какое включили туда, ясно, без ведома Саши Черного, но которое он несомненно написал где-то печатал»<sup>47</sup>. Текст стихотворения приводится в таком виде:

Ночь тиха. Вареный рак  
С синей бороною  
Надевает белый фрак  
Левою ногою.

В лапки флейту он берет  
Из слоновой кости  
И, задумавшись, идет  
К милой деве в гости.

Видит — дева с индюком  
Песни распевает,  
И Шекспира пятый том,  
Сняв с ноги, бросает.

Закипела в раке кровь,  
Хоть и был вареный.

---

<sup>45</sup> Напечатана в газете «Речь» 8 июня 1909 г. под псевдонимом «А. Г-г» [63]. См.: [77, с. 99].

<sup>46</sup> Л.А. Рубинштейн (аттестующий себя как «работника житомирского Дома народного творчества») предполагает, что перу будущего сатириконца мог принадлежать стихотворный фельетон «На злобы дня», напечатанный в житомирской газете «Вольнь» в 1899 г. под псевдонимом «Комар» (См.: ОР РГБ. Ф. 620. Карт. 44. Ед. хр. 36. Рубинштейн Леонид А. Письмо к Чуковскому К.И. с текстом стихотворения С. Черного <?> [не ранее 1962]. Лл. 1–6.). Эта гипотеза малоубедительна: хотя в 1899 г. Саша Черный и жил в Житомире, литературным творчеством он еще не занимался. К тому же, приведенные стихи откровенно слабы даже для поэта второго ряда.

<sup>47</sup> ОР РГБ. Ф. 620. Карт. 44. Ед. хр. 33. Л. 2. (Карабан П.Р. Письмо к Чуковскому К.И. 1960 г., июнь 18. Паланга. Лл. 1–5).

О, коварство и любовь! —  
Шепчет он, смущенный.

Ночь тиха. Вареный рак  
Горько слезы точит.  
Скинул брюки, скинул фрак,  
Застрелиться хочет<sup>48</sup>.

То, что автор этого оригинального текста — Саша Черный, для корреспондента Чуковского не вызывает никаких сомнений: «Как Вы понимаете сами, — уверенно заявляет Карабан, — это раннее стихотворение Саши Черного говорит об очень многом. В частности, о том, что в его стихах до 1905 г. не было политики и что совсем раннее творчество Саши Черного напоминает творчество Антоши Чехонте»<sup>49</sup>. Однако, хотя в самых ранних стихах А. Гликберга политические мотивы, действительно, присутствовали отнюдь не всегда (что показывают хотя бы те же автографы 1905 г.), аргументов, чтобы настаивать на его авторстве, все же явно недостаточно.

А.С. Иванов, комментируя «находку» Карабана, справедливо отмечал: «Будущий поэт в ту пору <начала 1900-х годов; о проблеме датировки текста скажем далее — *Н.К.*> только нащупывал свой путь, вовсе не помышляя о литературной стезе. Нет, не мог этот дилетант быть автором добротных абсурдистских стихов, написать которые впору разве что обериутам» [10, с. 177]<sup>50</sup>. Правда, такая логика провоцирует естественный вопрос: если пока еще «дилетант» Гликберг не мог написать эти талантливые абсурдистские стихи, достойные, по мнению критика, пера обэриутов, то кто же из современников является их автором?

---

<sup>48</sup> ОР РГБ. Ф. 620. Карт. 44. Ед хр. 33. Л. 2. Интересно, что в сети Интернет фигурирует несколько иной вариант этого стихотворения. Начинается он так:

Ночь — тиха. Вареный рак  
С синей бородою  
Надевает новый фрак  
Левою клешнею.

(цит. по: [48]).

Возможно, именно данный вариант стихотворения аутентичен, но точно мы это утверждать не можем: печатная публикация не найдена.

<sup>49</sup> ОР РГБ. Ф. 620. Карт. 44. Ед хр. 33. Л. 2.

<sup>50</sup> Книга Иванова, о которой упоминает Ст. Никоненко [18], судя по всему, так и не была завершена.

Вообще все, что касается этих замечательных строк, вызывает одни вопросы. И первостепенный из них — когда и где в действительности был издан и как назван упомянутый автором письма сборник. П.Р. Карабан ни даты издания, ни даже точного названия («сборник вроде “Ай вей веселый я еврей”») не приводит. Дата появилась в реплике А.С. Иванова: «Он же <Карабан — Н.К. > цитирует пять строф из стихотворения, напечатанного в 1903 году в Киеве, в сборнике “Эй цвей <очередная неточность — Н.К. >, веселый я еврей”» [10, с. 177]. Тоненькая книжка под названием «Ах вей, веселый я еврей» действительно была издана в Киеве в 1903 г. [29], но стихотворение о вареном раке в ней отсутствует, а сами включенные в нее тексты освещают исключительно «еврейскую» тему. Правда, сборник с подобным названием был отпечатан в том же издательстве и тремя годами ранее [28]<sup>51</sup>, однако, к сожалению, его экземпляр нами не обнаружен. Если данный текст в него все же вошел, то это полностью закрывает вопрос об авторстве Саши Черного: в 1900 г. поэт, конечно, еще не думал о литературном поприще.

## Приложение. Стихотворения и письма Саши Черного (1909–1932) (публикуются впервые)

### 1

#### Юбилейный вопрос. (Дубовые вирши).

Спросите старшего дворника,  
Монаха затворника,  
Союзника-шорника,  
[Альфонса] Любого паскудника,  
Охранного дела «сотрудника»,  
Сановника и интенданта,  
Любого глупца-обскуранта,  
Вашу кухарку, Буренина<sup>1</sup>, местного пристава:  
Что есть Суворин<sup>2</sup>?

И будут вам клясться неистово,  
Подозрительно ярко и жарко  
«Сотрудник», Буренин и пристав,  
Дворник, монах и кухарка:  
«Суворин — червонное золото!  
Не им ли бесплатно заколото

<sup>51</sup> См.: URL: <https://www.litfund.ru/auction/90s1/117> (дата обращения: 5 сентября 2021 г.)

Без счету изменников родины?!  
Толстой и Некрасов уродины  
В сравнении с ним...  
Он любит Россию не менее Карла-Амалии ...  
Он свет!» — и так далее...

Спросите у прочих:  
Студентов, курсисток, рабочих,  
Юристов, врачей, педагогов,  
Спросите у всех не-бульдогов,  
У всех правдивых и честных людей,  
Без всяких предвзятых идей:  
Что есть Суворин?..  
В ответ... А впрочем в день юбилейный  
Неловко нарушать нам пафос елейный  
Словами — общеизвестными,  
Сухими и пресными,  
Не особенно лестными...

И вот — под гнетом сомнения,  
В великом смущении  
Спросим его самого:  
Отчего такие различные мнения?  
Отчего?

Смущены мы этим тем паче,  
Что когда-то было иначе:  
*Незнакомца*<sup>4</sup>-Суворина  
Катковы<sup>5</sup> и дворники,  
Охранного дела «сотрудники»,  
Монахи-затворники  
И сановные блудники  
Страшно хулили,  
А прочие:  
Студенты, курсистки, рабочие,  
Юристы, врачи, педагоги  
И все не-бульдоги  
Очень хвалили...  
Спросим его самого:  
Отчего?

Саша Черный

Публикуется по автографу: РГАЛИ. Ф. 1666. Оп. 1. Ед. хр. 3143. Л. 3. Чернила черного цвета. Слово «любого» надписано сверху карандашом. Упоминается Э.М. Шнейдерманом [25, с. 568]. Датируется нами 1909 г. на основе затронутой темы грядущего юбилея (75-летия) А.С. Суворина. В квадратных скобках дано вычеркнутое слово.

<sup>1</sup> Буренин Виктор Петрович (1841–1926) — поэт, критик, публицист. В начале XX в. ведущий критик газеты «Новое время» (см. примеч. 1 к № 2). Часто становился объектом сатирических выпадов Саши Черного. Об отношениях Саши Черного и Буренина см., напр.: [25, с. 572–573].

<sup>2</sup> Суворин Алексей Сергеевич (1834–1912) — консервативный журналист, критик, издатель газеты «Новое время» в 1876–1912 гг. Суворин многократно становился мишенью сатирических выпадов Саши Черного: «Чепуха» (1905), «Кому живется весело?» (1906), «Единственному в своем роде» (1909), «Герой нашего времени» (1909) и др.

<sup>3</sup> «Карлом Амалией» современники насмешливо именовали Владимира Андреевича Грингмута (1851–1907) — политического деятеля крайне правых взглядов, одного из основателей «Союза русского народа», публициста, с 1896 г. редактора и издателя газеты «Московские ведомости».

<sup>4</sup> Выделено автором.

<sup>5</sup> Катков Михаил Никифорович (1818–1887) — публицист, издатель, сторонник консервативно-охранительных взглядов.

## 2

### Поставщики

Сутенер говорил сутенеру,  
«Новым временем»<sup>1</sup> пот утирая:  
«Эх, Петрушка, жилось мне в ту пору...  
Так жилось, что не надо и рая!

Шесть гармоний стянул я и гуся.  
Сгреб подмышки: гармонию трясутся,  
Гусь гогочет, бегу, да смеюсь...  
А по улице перья несутся.

Опосля за рекой у жидовки  
Отмочил я с Брудастым<sup>2</sup> коленце:  
Как чеснок, подвязали к веревке  
Штук двенадцать пархатых младенцев.

Подтащили к середке плотины,  
Раскачали да бухнули в воду!  
На плотине ж справляли крестины:  
Четверть водки и дюжина меду...

А теперь, брат, покушай-ка гуся...  
 Шашлыком в редкий день ошастливен!  
 За два дня, смерть ей в душу, Маруся  
 Притащила всего восемь гривен!»

«Нет денег?» — вдруг, ткнув его в темя,  
 Обрывает коллега витийство:  
 Смастери-ка, брат, в “Новое время”  
 Фельетон с ритуальным убийством».\*)

А. Черный.

\*) Вариант более желательный:

Новый случай с ритвальным убийством».

Публикуется по автографу: РГАЛИ. Ф. 1694. Оп 1. Ед. хр. 907. Л. 3. (Черный Александр Михайлович (Гликберг). «Песня войны», «Черви», «Поставщики» — стихотворения (с редакторскими пометками). Автограф. Лл. 1–3.). Чернила черного цвета. Знак\* и приписка (две нижние строки) карандашом. Почерк напоминает почерк Саши Черного, но у публикатора есть некоторые сомнения в оригинальности почерка. Предположительно датируется 1913 г. (по аналогии с автографами стихотворений «Песня войны» и «Черви», также хранящимися в этом деле (см.: [8, т. 1, с. 447–448; т. 2, с. 446])). По-видимому, стихотворение является откликом на нашумевшее «дело Бейлиса» (процесс проходил осенью 1913 г.) (см. об этом: [36, т. 9, кол. 1183–1186])).

<sup>1</sup> «Новое время» — петербургская газета, издававшаяся в 1868–1917 гг. Среди демократической части русского общества в начале XX в. имела репутацию консервативного и сервильного издания. См. предыдущее стихотворение, посвященное издателю этой газеты А.С. Суворину.

<sup>2</sup> Брудастый — имя градоначальника в романе М.Е. Салтыкова-Щедрина «История одного города» (1870) (глава «Органчик»), ставшее синонимом глупости и звериной жестокости. Персонаж с таким именем возникает и в сказке Саши Черного «Антошина беда» (1932).

### 3

#### Кавказ не по-лермонтовски

<Dubia>

В вагоне мягком подъезжал  
 К Тифлису в ромбах генерал<sup>1</sup>.  
 Крупчатку он с собою вез,  
 И злился горный паровоз.  
 Под коллективную луной  
 Кура резвилася с волной,  
 Одной звезды бледнел опал —

Здесь в тон я лермонтовский впал.  
 На станции шумел госторг,  
 И генерал пришел в восторг.  
 И молвил он: «Какой прогресс!  
 Здесь что ни слово, то Загес»<sup>2</sup>.  
 Хвостом вильнув от злости, в Карс<sup>3</sup>  
 Бежит от этих строчек барс,  
 Под крик Арго<sup>4</sup> —  
 — «Кончай, кончай»<sup>5</sup>, —  
 Мой генерал залез в трамвай.  
 Крупчатку он домой завез,  
 И плакал горный паровоз.  
 Черный

Предлагаем причислить стихотворение к разряду дубиальных. Публикуется по микрофильмованной копии автографа: РГАЛИ. Ф. 341. Оп. 1. Ед. хр. 755. Лл. 1, 1 об. (Никитина Евдокия Федоровна. Стихотворение Черного [Саши] (псевдоним Гликберга Александра Михайловича) «Кавказ не по-Лермонтовски». Автограф. Лл. 1–1 об.). На обложке дела указано: «Стихотворение Черного <Саши> (псевдоним Гликберга Александра Михайловича) “Кавказ не по-Лермонтовски”. Автограф». Дело описано 25 августа 1949 г., съемка микрофильма произведена в 2019 г. лабораторией микрофильмования и реставрации документальных материалов РГАНТД. Документ легко находится в поиске на сайте РГАЛИ, при этом ни один исследователь творчества Саши Черного никогда его не упоминал. Из этого можно сделать вывод, что либо он не был доступен для просмотра до 2019 г., либо авторство Черного вызывало более чем серьезные сомнения. Текст записан на листе бумаги небольшого формата с неровно оторванным верхним краем и подписан (не слишком разборчиво) «Черный». Особенности поэтики произведения позволяют соотнести его с творчеством Саши Черного, однако, судя по почерку, рукопись руке бывшего сатириконеца не принадлежит. Возможно, перед нами оригинальная попытка симитировать творческую манеру Саши Черного; в то же время не исключено, что стихотворение могло быть кем-то записано со слов самого поэта. Предположительно датируется серединой — второй половиной 1920-х гг. (не ранее 1923 г.) по срокам строительства упоминаемой в стихотворении ЗАГЭС (см. примеч. 2 к настоящему тексту). Для творчества Черного эмигрантского периода характерна игра с лермонтовскими «кавказскими» претекстами («совлибретто» «Краснодемон» (1925), сказка «Кавказский черт» (1931) и др.).

<sup>1</sup> Ромбы в петлице были знаками различия высшего командного состава Рабоче-Крестьянской Красной Армии (РККА).

<sup>2</sup> Автор иронизирует над советским новоязом. ЗАГЭС («Загес») — Земо-Авчальская гидроэлектростанция на реке Кура — строилась с 1923 по 1927 гг. (ввод первого агрегата).

<sup>3</sup> Город на востоке Турции.

<sup>4</sup> По-видимому, имеется в виду воровской арго. Поэт обыгрывает омонимичность этой лексемы («арго» / «Арго»). Теперешняя Грузия ассоциируется уже не с чудесным кораблем, на котором Ясон с товарищами отправились за Золотым руном, а с местом, где орудуют воры и убийцы.

<sup>5</sup> Т. е. убивай.

## 4

Саша Черный — А.А. Яблоновскому<sup>1</sup>

12 июля 1921 г., Альбек

Многоуважаемый Александр Александрович!

Вновь обращаюсь к Вам с просьбой о рассказе для «Жар-Птицы»<sup>2</sup>.

Если бы Вы прислали его в ближайшие дни, он бы еще вошел во 2-й номер «Жар-Птицы»<sup>3</sup>. Очень прошу! Я теперь временно валандаюсь у моря<sup>4</sup>, — рассказ Ваш перешлите Александру Эдуардовичу Когану<sup>5</sup> (Berlin — Grunewald, Friedrichsruerstr<asse> 30-III<sup>6</sup>, Pension Bohnat.)

Косени затевается здесь новым издательством «Грани» — литературный альманах<sup>7</sup>. Матерьял я начал собирать: пока есть Чириков<sup>8</sup>, Сирин<sup>9</sup>, Даманская<sup>10</sup>, Дроздов<sup>11</sup>, Соколов-Микитов<sup>12</sup>, Левинсон<sup>13</sup> и Черный<sup>14</sup>. Обращаюсь к Бунину, Толстому, Бальмонту и Куприну<sup>15</sup>.

Вы, помнится, писали, что у Вас есть два рассказа: вот Вы второй и пришлите для альманаха к 1-му Авг<уста> на мой прежний адрес (Berlin — Charlottenburg, Wallstr<asse> 61 III<sup>16</sup>), — а первый теперь — уже Когану для «Жар-птицы».

Как-то все начинания вянут и замирают, но успокоиться на этом отнюдь не хочется: не трупы же мы, прости Господи. А альманах наиболее свободная и лакомая форма книги для людей, у которых есть свои слова.

Будьте здоровы.

Сердечно преданный Вам

А. Черный.

12/VII 1921.

Ahlbeck

Ostzeepad.

<приписка М.И. Гликберг (Васильевой) — Н.К. > Пользуюсь случаем послать привет Вам и Вашей семье, так приветливо встретившей нас когда-то в Киеве<sup>17</sup>. М. Гликберг.

Публикуется по автографу: РГАЛИ. Ф. 1697. Оп. 1. Ед. хр. 230. Лл. 1, 1 об. (Яблоновский Александр Александрович. Письма Черного (Гликберга) Александра Михайловича Яблоновскому А.А. 12 июля 1921, 27 нояб. 1922. Лл. 1–2.). Чернила черного цвета.

<sup>1</sup> Яблоновский Александр Александрович (1870–1934) — прозаик, фельетонист, публицист, сыгравший важную роль в судьбе Саши Черного (см. об этом: [6]). В начале 1920 г. (по другим сведениям, в 1921 г.) перебрался в Берлин, гостил у Саши Черного. Благодаря поддержке поэта-сатириконца, в издательстве «Грани» в 1922 г.

удалось переиздать повесть Яблоновского «Гимназические годы» и выпустить двухтомник его рассказов. См. о нем: [5].

<sup>2</sup> «Жар-Птица» — литературно-художественный журнал, издававшийся в 1921–1926 гг. в Берлине и Париже. Саша Черный возглавлял литературный отдел «Жар-Птицы» со времени выхода его первого номера в августе 1921 г. до января 1922 г. См. о журнале подробнее: [22].

<sup>3</sup> Второй номер «Жар-птицы» вышел в сентябре 1921 г. Рассказы А. Яблоновского в журнале напечатаны не были.

<sup>4</sup> Как указывает В.Д. Миленко, в июле 1921 г. Саша Черный с супругой отдыхали на курорте Альбек-Зебад на побережье Балтийского моря, остановившись в городке Кельпинзе (примерно в 16 км от Альбека) (см.: [17, с. 234]).

<sup>5</sup> Коган Александр Эдуардович (1878–1949) — писатель, издатель. Владелец издательства «Русское искусство», издатель журнала «Жар-птица» (1921–1924). См. о нем: [40, с. 325].

<sup>6</sup> Правильно — Friedrichsruherstraße, улица в берлинском районе Груневальд.

<sup>7</sup> «Грани» — литературный альманах, издававшийся в Берлине одноименным издательством (см. примеч. 9 к № 6) [32]. Под редакцией Саши Черного вышли две его книги (кн. 1, 1922; кн. 2, 1923).

<sup>8</sup> Чириков Евгений Николаевич (1864–1932) — прозаик, драматург, публицист, участник литературного сообщества «Среда». С 1922 г. жил в Праге. См. о нем: [12]. В «Гранях» его произведения напечатаны не были.

<sup>9</sup> Набоков Владимир Владимирович (псевд. Сирин, 1899–1977). В кн. 1 альманаха «Грани» (1922) была опубликована его поэма «Детство» [43], а также эссе «Руперт Брук» [44], в кн. 2 (1923) — трагедия «Скитальцы» [45], вышедшая под заглавием «Вивиан Калмбруд (Vivian Calmbrood). Скитальцы (The Wonderers), 1768. Лондон. Трагедия в четырех действиях. Перевод с английского Влад. Сирина». Это одна из первых мистификаций автора.

<sup>10</sup> Даманская Августа (Августина) Филипповна (1877–1959) — прозаик, драматург, переводчик, литературный критик. В 1921 г. переехала в Берлин. Принимала участие в издаваемых Сашей Черным альманахах «Грани» (в кн. 1 (1922) были опубликованы ее рассказ «Советские поповичи» [34] и статья «Новое и новые в немецкой литературе» (под псевд. А. Филиппов [33]) и «Цветень». См. о ней: [24].

<sup>11</sup> Дроздов Александр Михайлович (1896, по другим сведениям: 1895–1963) — прозаик, публицист, литературный критик и переводчик. С 1920 г. (по другим сведениям, с 1921 г.) жил в Берлине. В кн. 1 альманаха «Грани» (1922) был опубликован его рассказ «Отрок голубинный» [35]. См. о нем: [19, с. 80–94; 14]. См. также примеч. 1 к № 5.

<sup>12</sup> Соколов-Микитов Иван Сергеевич (1892–1975) — писатель, журналист. В кн. 1 альманаха «Грани» (1922) был опубликован его рассказ «Где птица гнезда не вьет» [56]. О берлинском периоде творчества Соколова-Микитова см.: [19, с. 204–216].

<sup>13</sup> Левинсон Андрей Яковлевич (1887–1933) — литературный, театральный и художественный критик, журналист, переводчик, искусствовед. В апреле 1921 г. уехал в Берлин. Публиковался в альманахе Саши Черного «Грани» (в кн. 1 (1922) была опубликована его статья «Франсис Жамм» [39], в кн. 2 (1923) — статья «Морис Баррэс» [38]), журнале «Жар-птица». См. о нем: [40, с. 363–364].

<sup>14</sup> В кн. 1 (1922) альманаха «Грани» Саша Черный напечатал стихотворение «Докторша» [64], в кн. 2 (1923) — цикл из шести стихотворений «В чужом краю» [60].

<sup>15</sup> И.А. Бунин и А.Н. Толстой в «Гранях» напечатаны не были. В кн. 1 (1922) был опубликован цикл К.Д. Бальмонта «Гобелэн» [30], в кн. 2 (1923) — рассказ А.И. Куприна «Золотой петух» [37].

<sup>16</sup> Саша Черный жил в Берлине с марта 1920 г. по май 1923 г. в районе Шарлоттенбург, на улице Вальштрассе (Wallstraße, с 1947 г. — Zillestraße), д. 61. Практически весь квартал, где находился дом, был разрушен во время Второй мировой войны.

<sup>17</sup> Чета Гликбергов посетила Киев в апреле 1911 г.

## 5

Саша Черный — А.М. Дроздову<sup>1</sup>

25 ноября 1921 г., Берлин.

25 XI — 1921

Многоуважаемый Александр Михайлович!

По поручению Г.К. Лукомского<sup>2</sup> пересылаю Вам для «Сполохов» две его статьи: «Два богослужения» и «Шарт<р>ский собор»<sup>3</sup>.

На днях г-жа Некрасова<sup>4</sup> снова просила напомнить Вам о гонораре и о возвращении ей ее неоконченной статьи (красн<ыми> чернилами). Неужели это до сих пор не сделано? Скажите г. Гутнову<sup>5</sup>, что все-таки кой-какие приличия в литературных отношениях соблюдать надо: не в пояс же ему кланяться. Тем более мне неприятно, если будут какие-либо гонорарные заминки в отношении лиц живущих вне Германии и иногородних, матерьял от которых был передан через меня. —

Это меня поставит в невозможность быть чем-либо полезным журналу в будущем. К Вам придет также дочь проф<ессора> Е. Аничкова<sup>6</sup> с запиской от отца: гонорар ему за статью о Достоевском (пересланную через меня), устройте пожалуйста теперь же.

«Ж<ар>-Птица», как Вы сами знаете, в таких вещах идет всегда навстречу всем, надо бы, чтоб и «Сполохи» усвоили себе обыкновение не заставляя писателей кланяться, просить и напоминать о том, что должно делаться само собой.

Не пришлете ли мне № 1 «Сполохов»?

Всего хорошего —

Ваш А. Черный.

Публикуется по автографу: РГАЛИ. Ф. 2227. Оп. 1. Ед. хр. 280. Лл. 1, 1 об. (Ирецкий Виктор Яковлевич. Письмо Черного Александра Михайловича неустановленному лицу [25 нояб. 1921]. Лл. 1–1 об.). Чернила черного цвета.

<sup>1</sup> Адресат письма не указан в архивном деле и установлен нами по имени-отчеству и содержанию. Александр Михайлович Дроздов (см. о нем примеч. 11 к № 4), редактировал (с № 1 по № 14) берлинский журнал «Сполохи» (1921–1923). Подробнее о журнале см.: [3]. Как можно судить из письма, Саша Черный принимал самое деятельное участие в подборе материала для первых номеров «Сполохов». В № 1, вы-

шедшем в ноябре 1921 г, было опубликовано его стихотворение «Весна в Шарлоттенбурге» [61], в № 3 (январь 1922 г.) — «Кельнерша» [66]. Дроздов, в свою очередь, также печатался в редактируемых Черным в Берлине изданиях — альманахе «Грани» (кн. 1, 1922; кн. 2, 1923) и сборнике «Цветень» (1922). Он высоко ценил творчество поэта (в частности, вышедший в 1920 г. сборник «Детский остров» назван им «чудесной книгой» (цит. по: [11, с. 592])).

<sup>2</sup> Лукомский Георгий Крескентьевич (1884–1952) — график, акварелист, историк архитектуры, один из ведущих архитектурных публицистов рубежа веков. В 1921–1924 гг. жил в Берлине, был главным редактором художественного отдела журнала «Жар-птица». См. о нем: [57].

<sup>3</sup> Статьи Г.К. Лукомского «Два богослужения» и «Шартрский собор» были опубликованы в журнале «Сполохи» в 1922 г. соответственно в №№ 3 [41] и 5 [42].

<sup>4</sup> Вероятно, имеется в виду Елизавета Александровна Рюмлинг (Иванова) (1848–1935), сводная сестра Н.А. Некрасова. В № 2 журнала «Сполохи» за подписью «Е.А. Рюмлинг-Некрасова» была опубликована ее статья «Три последних увлечения Н.А. Некрасова» [55]. О какой неоконченной статье идет речь, сказать сложно. Как следует из публикуемого письма, «Сполохи» задерживали выплату гонораров своим авторам. В то же время настойчивость, с которой Рюмлинг-Некрасова обращалась к Саше Черному («снова просила») заставляет вспомнить извительную характеристику, данную ей К.И. Чуковским: «Ее цель — где-ниб<уд> сорвать денег на том основании, что ее брат — Некрасов» [76, с. 218–219].

<sup>5</sup> Гутнов Евгений Александрович (?–после 1968) — издатель и один из редакторов (№№ 15–21) журнала «Сполохи». Издание не только издавалось, но и финансировалось самим Гутновым. После прекращения издания журнала Гутнов продолжал сотрудничать со знакомыми ему по «Сполохам» русскими авторами и привлекал новых. Всего издательством Гутнова в Берлине было издано 215 наименований книг по философии, литературе, естествознанию, культуре.

<sup>6</sup> Аничков Евгений Васильевич (1866–1937) — критик, историк литературы, прозаик. Ученик и последователь А.Н. Веселовского. С 1920 г. — профессор Белградского университета. Автор книг «Новая русская поэзия» (Берлин, 1923), «Христианство и Древняя Русь» (Прага, 1924) и др. Упоминаемая Сашей Черным статья Аничкова о Достоевском («Достоевский») была напечатана в № 2 «Сполохов» за 1921 г. [27]. См. о нем: [23].

## 6

### Саша Черный — А.А. Яблоновскому

27 ноября 1922 г., Берлин

Дорогой Александр Александрович! Сегодня утром звонил по Вашему поручению в «Руль»<sup>1</sup>, но т<ак> к<ак> никто не от<к>ликался, то поехал туда и сдал объявление лично, — и покончил с этим только в 1½-12-го, поэтому, к моему глубокому огорчению, я приехать на кладбище не мог<sup>2</sup>.

Я слышал, что в одной типографии нужен наборщик для ручного набора<sup>3</sup> (постоян<ная> работа). Передайте, пожалуйста, Ваше-

му зятю, что в эту среду (29-го XI) он может переговорить по тому поводу с г. Гольдбергом<sup>4</sup> или Шнейдером<sup>5</sup> (Zimmerstr<aße> 7–8 / Изд<ательств>о «Мысль»<sup>6</sup>, типография Гемпеля<sup>7</sup>). Пусть сошлется на Ник<олая> <?> Ник<олаевича> <?> Рахманова (Сольского)<sup>8</sup>, а предварительно к нему позвонит (Pfalzburg 22–35, около 10-ти час<ов> утра), чтобы узнать в котором часу состоится это свидание в среду. Будьте здоровы. Предан<ный> Вам А. Черный.

<на обороте:> P.S. От С.М. Пистрака<sup>9</sup> на мой адрес только что получена телеграмма Вам след<ующего> содержания: «Примите выражения моего глубокого сочувствия в постигшей Вас утрате»<sup>10</sup>.  
27/XI–1922.

Публикуется по автографу: РГАЛИ. Ф. 1697. Оп. 1. Ед. хр. 230. Лл. 2, 2 об. На почтовой открытке. Чернила черного цвета. Рукою Саши Черного указаны адреса отправителя (“A. Glückberg Charlot<tenburg> Wallstr<aße> 61 III”) и получателя (“Herr A. Jablonowsky Wissmannstr<aße> 20 b/ Studwitz Grunewald”).

<sup>1</sup> «Руль» — ежедневная газета, издававшаяся в Берлине в 1920–1931 гг. при участии И.В. Гессена, А.И. Каминки, В.Д. Набокова. А. Яблоновский регулярно печатался в «Руле».

<sup>2</sup> Объявление, о котором идет речь, — сообщение о похоронах жены А.А. Яблоновского Марии Ивановны Яблоновской (она скончалась 24 ноября 1922 г.), состоявшихся 27 ноября 1922 г. в Берлине на русском кладбище в Тегеле (см.: [46; 47]).

<sup>3</sup> Выделено автором.

<sup>4</sup> Гольдберг Герман Александрович (?–1928) — журналист, издатель.

<sup>5</sup> Неустановленное лицо.

<sup>6</sup> «Мысль» — русское эмигрантское издательство в Берлине (1921–1925). Финансировалось Г.А. Гольдбергом (см. примеч. 4 к настоящему письму). Располагалось по указанному в письме адресу (см.: [78, р. 533]).

<sup>7</sup> Берлинская типография «Гемпель и К<sup>о</sup>» существовала с 1919 по 1935 гг. и располагалась в том же доме (см.: [78, р. 523]).

<sup>8</sup> Возможно, имеется в виду критик и фельетонист Н.Н. Рахманов (в эмиграции печатался, в частности, в газете «Воля России» и журнале «Новая русская книга»). М. Шруба полагает, что подпись «Н. Рахманов» — псевдоним (см.: [7, с. 449]). В таком случае не исключено, что Саша Черный указывает подлинную фамилию Рахманова — Сольский.

<sup>9</sup> Пистрак Сергей Моисеевич (1886 – после 1942) — журналист, издатель, руководитель возникшего в 1921 г. издательства «Грани». Издательство публиковало главным образом произведения современных эмигрантских писателей.

<sup>10</sup> См. примеч. 2 к настоящему письму.

7

Саша Черный — З.Д. Шкловской<sup>1</sup>

22 октября 1930 г., Париж

22 окт. 1930.

Дорогая Зинаида Давыдовна!

Из Парижа нам переслали на юг Ваше милое письмо. Спасибо за память и внимание. Жили мы около Тулона в La Favière, где благодаря неожиданно обнаружившемуся финансово-комбинационному гению Марьи Ив<ановн>ы, стали владельцами 1.000 кв. метров земли у моря<sup>2</sup>. Построили и подобие дома (2 комнаты с верандой) в рассрочку. Вот там и провели в тишине и на свободе — чуть ли не первый раз в жизни — все лето. На днях вернулись в Париж и опять надо из топора щип варить: изворачиваться, выворачивать на изнанку гардероб и мозги.

Очень грустно, что Вы все хвораете. У Вас такая бодрая и несдающаяся душа, но болезни, как ржавчина... Знаю по себе, когда начинается очередная полоса невралгий, ишиаса и прочих удовольствий. Превращаешься в подобие человека и места себе не находишь. О Вас не раз вспоминали, у Вас теплая и легкая душа и Вы не теряете юмора даже тогда, когда другие хватаются за голову. Очень жалею, что Вы не живете в Париже, — так мало здесь сейчас уютных и милых людей...

План Петербурга продайте, пожалуйста. Фунт, так фунт<sup>3</sup>. Несмотря на то, что мы «помещики» — «дела плоха», как Вы когда-то выражались.

Нет ли какой-либо надежды на перевод моих вещей для детей (проза) на английский? Это бы меня очень ободрило, а то словно в подполье живешь и неизвестно для кого пишешь. Круг все уже, а для детей по-русски больше негде печататься, да и дети все почти уже не русские.

Марья Ивановна Вам сердечно кланяется. Кое-какие уроки у нее еще остались, — все больше чудачки-евреи, которые хотят, чтобы их дети знали русскую речь и грамоту.

Будьте здоровы и благополучны и не забывайте нас. Авось еще встретимся в Париже, и Вы у нас погостите.

Душевно Вам преданный  
А. Черный.

8, rue Thèophile Gautier.  
Paris XVI<sup>4</sup>

P.S. Павел Иванович<sup>5</sup> шлет Вам привет. Он все такой же: уравновешенный и благовоспитанно-кроткий человек.

Публикуется по автографу: РГАЛИ. Ф. 1390. Оп. 2. Ед. хр. 166. Лл. 1, 2, 2 об. (Письмо Черного Саши Шкловской Зинаиде Давыдовне. 22 окт. 1930. Лл. 1–2.). Чернила черного цвета. Письмо частично цитировалось Э.М. Шнейдерманом [26, с. 55], В.Д. Миленко [17, с. 323].

<sup>1</sup> Шкловская Зинаида Давыдовна (?–1945) — редактор, публицист; супруга Исаака Владимировича (Вульфовича) Шкловского (псевд. Дионео; 1864–1935), публициста, критика, прозаика. См. о нем: [1]. Жила в Лондоне. См. о ней: [58].

<sup>2</sup> Подробное о покупке Сашей Черным участка земли и жизни в La Favière см.: [17, с. 314–343].

<sup>3</sup> Возможно, имеется в виду карта Петербурга, отданная с какой-то целью Сашей Черным Шкловской. В 1930 г. курс фунта стерлингов к франку был 1:125.

<sup>4</sup> С конца 1924 г. Саша Черный жил в Париже на ул. Теофиля Готье (rue Théophile Gautier), д. 8.

<sup>5</sup> Неустановленное лицо.

## 8

Саша Черный — Н.Я. Рошину<sup>1</sup>

*12 марта 1931 г., Париж*

12/III — 1931

Милый Николай Яковлевич!

Я разыскал новогодний номер «Зари»<sup>2</sup> (от 1 янв<аря> 1931 г.) с вашим рассказом «Старый друг»<sup>3</sup>. Номер я сохранил и, если он Вам нужен, могу его Вам переслать. Расчет по этому номеру, насколько я знаю, должен произвести Н.И. Покровский<sup>4</sup>. Я тоже еще ничего не получил<sup>5</sup>, но надеюсь получить.

Кланяюсь.

Ваш А. Черный

Публикуется по автографу: РГАЛИ. Ф. 2204. Оп. 1. Ед. хр. 176. Л. 1. (Николай Яковлевич Рошин. Письма Черного Александра Михайловича (Глинберга) Н.Я. Рошину. Крайние даты 12 марта — 10 апр. 1931. Лл. 1–2.). Чернила черного цвета.

<sup>1</sup> Рошин Николай Яковлевич (псевдоним, наст. фамилия: Федоров; 1896–1956) — прозаик (писал также под псевдонимом Р. Днепров), журналист, литературный критик Русского зарубежья. С 1924 г. жил во Франции, с 1925 г. — сотрудник газеты «Возрождение». В 1946 г. вернулся в Россию. См. о нем: [4]. Об отношениях Саши Черного с Н.Я. Рошиным см.: [17, с. 332, 350].

<sup>2</sup> «Заря» — ежедневная газета, выходившая в Харбине с 1920 по 1942 гг. См. о ней: [2]. Саша Черный регулярно печатался в «Заре», опубликовав там несколько десятков произведений [см.: 77, с. 67–71].

<sup>3</sup> Выделено автором.

<sup>4</sup> Сведения о нем найти не удалось.

<sup>5</sup> В № 1 газеты «Заря» за 1931 г. Саша Черный напечатал рассказ «Комариные мощи» (с подзаголовком «Рассказ для “Зари”») [67], а также поместил свои ответы в анкетах «Над чем работают русские писатели» [70] и «Писатели о читателях» [71].

## 9

**Саша Черный — Н.Я. Рошину**

*10 июня 1931 г., Париж <?>*

10/VI 1931

Милый

Николай Яковлевич!

Был у меня Ф.И. Благов<sup>1</sup>. Переговорил с ним относительно «Зари», гонорара и пр. Письма он перешлет; думаю, что толк из этого выйдет<sup>2</sup>.

Билеты Ваши с искренним огорчением возвращаю, — ничего не мог сделать<sup>3</sup>. Все рычат, прикрываются «кризисом»<sup>4</sup> и в смысле духовной пищи вполне удовлетворены районным кинематографом и бриджем. Увы!

Ваш А. Черный

Публикуется по автографу: РГАЛИ. Ф. 2204. Оп. 1. Ед. хр. 176. Л. 2. Чернила черного цвета.

<sup>1</sup> Благов Федор Иванович (1866–1934) — журналист, редактор, издатель, парижский представитель харбинской газеты «Заря».

<sup>2</sup> Какие письма имеются в виду, установить не удалось.

<sup>3</sup> Видимо, речь идет о планировавшемся литературном вечере Н.Я. Рошина, на который тот просил Сашу Черного распространить билеты. С литературными вечерами Рошин выступал, начиная с 1926 г., ежегодно, обычно в мае–июле (см.: [54, т. 1, с. 337, 465, 579; т. 2, с. 70, 329]). Однако в 1931 г. планируемый вечер не состоялся.

<sup>4</sup> Франция, как и другие европейские страны, а также США, находилась в начале 1930-х гг. в серьезном экономическом кризисе.

## 10

**Саша Черный — Е.С. Хохлову <sup>1</sup>**

*9 июля 1932 г., La Favière <?>*

9 июля 1932.

Дорогой

Евгений Александрович<sup>2</sup>!

Посылаю дополнительно для сборника «Ручей» — 20 стихотворений. Т<ак> к<ак> среди них в стих<отворении> «Мишины рисунки» заключается 4 стих<отворения>, то всего выйдет *новых 23 стих<отворения>*<sup>3</sup>.

Полагаю, что теперь вполне выйдет полная книжка. Пожалуйста, включив присланные стихотворения в прежнюю присылку, *перенумеруйте их постранично заново*<sup>4</sup> по прилагаемому полному оглавлению.

У нас здесь чудесно. Пилю, крашу, собираю хворост и думаю, что к концу лета впаду в такое первобытное состояние, что начну давать молоко...<sup>5</sup>

Сердечно Вам кланяюсь и желаю всего доброго.

Ваш А. Черный

Публикуется по автографу: РГАЛИ. Ф. 2560. Оп. 3. Ед. хр. 145. Л. 1. (Вержбицкий Николай Константинович. Письмо Черного Саши Хохлову Евгению Сергеевичу с ошибочным обращением «Евгений Александрович». Крайние даты: 9 июля 1932 г. Л. 1.). Чернила черного цвета. Вверху листа синей шариковой ручкой надписано (возможно, сотрудником архива): «Письмо от Саши Черного Е.С. Хохлову». Частично цитировалось Е.С. Хохловым [59, с. 13], А.С. Ивановым [8, т. 5, с. 567], В.Д. Миленко [17, с. 342].

<sup>1</sup> Хохлов Евгений Сергеевич (1890–1970) — поэт, прозаик, журналист, сотрудник «Сатирикона» в 1910–1912 гг. В эмиграции сотрудничал в парижских «Последних новостях» и «Иллюстрированной России». После Второй мировой войны принял советское гражданство и вернулся в СССР.

<sup>2</sup> Автор ошибся с отчеством адресата.

<sup>3</sup> Выделено автором. Издание не состоялось, состав книги остался неизвестным. См.: [8, т. 5, с. 568]. Цикл «Мишины рисунки», состоящий из четырех стихотворений («По бокам пузатого домика...», «Вот дама с фонарем...», «Это — видишь — обезьянний детский сад...», «Пароход плывет по морю...»), был опубликован в газете «Последние новости» 28 февраля 1930 г. [69].

<sup>4</sup> Выделено автором.

<sup>5</sup> Письмо написано Сашей Черным менее чем за месяц до смерти. Е.С. Хохлов в некрологе писал: «Месяц тому назад я получил от него письмо <...>. “Пилю, крашу, собираю хворост и думаю, что к концу лета впаду в такое первобытное состояние, что начну давать молоко”. И вот теперь я цитирую эту милую шутку из “посмертного” письма, пишу воспоминания о Саше Черном по случаю его смерти...» [59, с. 13].

## СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ

### Исследования

1. Блинкина О.Е. Дионео // Литературная энциклопедия русского зарубежья (1918–1940). М.: Росспэн, 1997. Т. 1: Писатели русского зарубежья. С. 154–156.

2. Бузуев О.А. «Заря» // Литературная энциклопедия русского зарубежья (1918–1940). М.: Росспэн, 2000. Т. 2: Периодика и литературные центры. С. 151–152.
3. Головенченко А.Ф. «Сполохи» // Литературная энциклопедия русского зарубежья (1918–1940). М.: Росспэн, 2000. Т. 2. Периодика и литературные центры. С. 464–466.
4. Голубева Л.Г. Рощин Николай Яковлевич. Литературная энциклопедия русского зарубежья (1918–1940). М.: Росспэн, 1997. Т. 1: Писатели русского зарубежья. С. 337–338.
5. Голубева Л.Г. Яблоновский Александр Александрович // Литературная энциклопедия русского зарубежья (1918–1940). М.: Росспэн, 1997. Т. 1: Писатели русского зарубежья. С. 469–470.
6. Жиркова М.А. А.А. Яблоновский в судьбе и жизни Саши Черного // Art Logos. 2017. № 1. С. 84–94.
7. Журналы «Русская книга» (Берлин, 1921) и «Новая русская книга» (Берлин, 1922–1923): Репрису содержания / сост. М. Шруба // Псевдонимы русского зарубежья: Материалы и исследования / под ред. М. Шрубы и О. Коростелева. М.: Новое литературное обозрение, 2016. С. 444–510.
8. Иванов А.С. Комментарий // Черный Саша. Собр. соч.: в 5 т. / сост., подг. текста и коммент. А.С. Иванова. М.: Эллис Лак, 1996. Т. 1. С. 389–453; Т. 2. С. 443–486; Т. 3. С. 401–473; Т. 4. С. 390–429; Т. 5. С. 549–595.
9. Иванов А.С. Переписка Саши Черного с Корнеем Чуковским // Новый журнал (The New Review). 2006. № 245. С. 104–117.
10. Иванов А.С. «Фельетонист взъерошенный». Глава из книги «Жизнеописание Саши Черного» // Дарьял. 2008. № 4. С. 163–177.
11. Иванов А.С., Спиридонова Л.А. Черный Саша // Литературная энциклопедия русского зарубежья (1918–1940). М.: Росспэн, 1997. Т. 3: Книги. С. 592–600.
12. Королева Н.В. Чириков Евгений Николаевич // Литературная энциклопедия русского зарубежья (1918–1940). Т. 1. Писатели русского зарубежья. М.: Росспэн, 1997. С. 439–441.
13. Куприна К.А. Куприн — мой отец. М.: Сов. Россия, 1971. 256 с.
14. Леонидов В.В. Дроздов Александр Михайлович // Литературная энциклопедия русского зарубежья (1918–1940). М.: Росспэн, 1997. Т. 1: Писатели русского зарубежья. С. 158–160.
15. Лукьянова И.В. Корней Чуковский. М.: Молодая гвардия, 2006. 989 с.
16. Миленко В.Д. Корней Чуковский — Саша Черный — Аркадий Аверченко: к истории конфликта // Гуманитарная парадигма. 2019. № 2 (9). С. 5–21.
17. Миленко В.Д. Саша Черный: Печальный рыцарь смеха. М.: Молодая гвардия, 2014. 366 с.

18. *Никоненко Ст.* Несколько слов о Саше Черном и Анатолии Иванове // *Дарьял*. 2008. № 4. С. 157–162.
19. *Русский Берлин 1921–1923: По материалам архива Б.Н. Николаевского в Гугеровском институте / сост., вступ. ст. и коммент. Л. Флейшмана, Р. Хьюза, О. Раевской-Хьюз. Париж: YMCA-Press, 1983. 424 с.*
20. *Спиридонова Л.* Текстология: теория и практика. М.: ИМЛИ РАН, 2019. 256 с.
21. *Спиридонова Л.А. [Евстигнеева Л.А]. Литературный путь Саши Черного // Черный Саша. Стихотворения / вступ. ст. и общ. ред. К. Чуковского; подг. текста и примеч. Л.А. Евстигнеевой. Л.: Сов. писатель, 1960. С. 23–67.*
22. *Трубилова Е.М. «Жар-птица» // Литературная энциклопедия русского зарубежья (1918–1940). М.: Росспэн, 2000. Т. 2. Периодика и литературные центры. С. 134–139.*
23. *Трушченко Е.Ф. Аничков Евгений Васильевич // Литературная энциклопедия русского зарубежья (1918–1940). М.: РОССПЕН, 1997. Т. 1: Писатели русского зарубежья. С. 35–36.*
24. *Чуваков В.Н. Даманская Августа (Августина) Филипповна // Литературная энциклопедия русского зарубежья (1918–1940). М.: РОССПЕН, 1997. Т. 1: Писатели русского зарубежья. С. 152–153.*
25. *Шнейдерман Э.М. Примечания // Черный Саша. Стихотворения / вступ. ст. К.И. Чуковского; биогр. справка, сост., подг. текста и примеч. Э.М. Шнейдермана. СПб.: Петербургский писатель, 1996 С. 545–620.*
26. *Шнейдерман Э.М. Саша Черный: Четыре жизни и еще одна. Биографический очерк // Черный Саша. Стихотворения / вступ. ст. К.И. Чуковского; биогр. справка, сост., подг. текста и примеч. Э.М. Шнейдермана. СПб.: Петербургский писатель, 1996. С. 27–58.*

## Источники

27. *Аничков Е.В. Достоевский // Сполохи. 1921. Декабрь. № 2. С. 23–26.*
28. *Ах вей, веселый я еврей. Сборник новейших еврейских рассказов, сцен, романсов и анекдотов / собрал И.Г. Киев: Изд. книгопродавца И.Т. Губанова, 1900. 24 с.*
29. *Ах вей, веселый я еврей. Сборник новейших еврейских рассказов, сцен, романсов и анекдотов / собрал И.Г. Киев: Изд. книгопродавца И.Т. Губанова, 1903. 24 с.*
30. *Бальмонт К.Д. Гобелэн // Грани. 1922. Кн. 1. С. 8–9.*
31. *«Врут, как зеленые лошади...». Куприн в воспоминаниях, письмах, документах / сост., вступл. и прим. Т.А. Каймановой. Пенза: [б.и.], 2020. 968 с.*
32. *Грани [Литературный альманах]. Берлин: Изд-во Грани, 1922. Кн. 1. 256 с.; 1923. Кн. 2. 264 с.*

33. Даманская А.Ф. [А. Филиппов]. Новое и новые в немецкой литературе // Грани. 1922. Кн. 1. С. 199–210.
34. Даманская А.Ф. Советские поповичи // Грани. 1922. Кн. 1. С. 101–121.
35. Дроздов А.М. Отрок голубиный // Грани. 1922. Кн. 1. С. 123–141.
36. Краткая еврейская энциклопедия. Иерусалим, 1976–2005. Т. 1–11. [Электронный ресурс] URL: <https://eleven.co.il> (дата обращения: 26.02.2023).
37. Куприн А.И. Золотой петух // Грани. 1923. Кн. 2. С. 5–11.
38. Левинсон А.Я. Морис Баррэс // Грани 1923. Кн. 2. С. 229–261.
39. Левинсон А.Я. Франсис Жамм // Грани. 1922. Кн. 1. С. 233–251.
40. Литературное зарубежье России. Энциклопедический справочник / общ. ред. Е.П. Чельшев, А.Я. Дегтярев; гл. ред. Ю.В. Мухачев; ред. В.П. Крейд. М.: Парад, 2006. 678 с.
41. Лукомский Г.К. Два богослужения // Спохохи. 1922. Январь. № 3. С. 24–25.
42. Лукомский Г.К. Шартрский собор // Спохохи. 1922. Март. № 5. С. 29–31.
43. Набоков В.В. [Сирин Вл.]. Детство // Грани. 1922. Кн. 1. С. 93–100.
44. Набоков В.В. [Сирин Вл.]. Руперт Брук // Грани. 1922. Кн. 1. С. 211–231.
45. Набоков В.В. [Вивиан Калмбруд (Vivian Calmbrood)]. Скитальцы (The Wonderers), 1768. Лондон. Трагедия в четырех действиях / пер. с англ. Влад. Сирина // Грани 1923. Кн. 2. С. 67–99.
46. [Объявление] // Руль. 1922. 26 нояб. № 607. С. 3.
47. [Объявление] // Руль. 1922. 28 нояб. № 608. С. 3.
48. Окрестности Астрахани. Рыбная ловля // Генеологический форум ВГД [Электронный ресурс] URL: <https://forum.vgd.ru/?o=1&t=11996&st=&p=216367> (дата обращения: 5.09.2021).
49. Письма Саши Черного / публ. А. Иванова // Новый журнал (The New Review). 2006. № 245. С. 117–130.
50. Письма Саши Черного к Горькому // Горький и его современники. Вып. 2. М., 1989. С. 20–29.
51. Письма Саши Черного к Дону Аминадо (А.П. Шполянскому) / публ. Н.Ю. Желтовой, Е.В. Орловой, Н.С. Егоровой, коммент. Е.В. Орловой, Н.Ю. Желтовой // Филологическая регионалистика. 2015. № 3–4 (15–16). С. 78–82.
52. Письмо Блока В.В. Муйжелю в альбоме Ю.Л. Слезкина / публ. С.С. Никоненко // Литературное наследство. Т. 92. Кн. 4. М.: Наука, 1987. С. 591–594.
53. Роцин Н.Я. Старый друг // Заря. 1931. 1 янв. № 1. С. 6.
54. Русское зарубежье: Хроника научной, культурной и общественной жизни: 1920–1940. Франция / под общ. ред. Л.А. Мнухина. Т. 1–4. Paris; М.: YMCA-Press; ЭКСМО, 1995–1997.
55. Рюмлинг-Некрасова Е.А. Три последних увлечения Н.А. Некрасова // Спохохи. 1921. Декабрь. № 2. С. 31–33.

56. *Соколов-Микитов И.С.* Где птица гнезда не вьет // Грани. 1922. Кн. 1. С. 143–161.
57. Справочник научных обществ России / И.И. Комарова. [Б.м.], 2005–2018. [Электронный ресурс] URL: [http://www.snor.ru/index-an=pers\\_238.html](http://www.snor.ru/index-an=pers_238.html) (дата обращения 24.08.2021).
58. *Струве Г.* Зинаида Давыдовна Шкловская (некролог) // Русские евреи в Великобритании. Статьи, публикации, мемуары и эссе / ред.-сост. М. Пахромовский, А. Рогачевский. Иерусалим, 2000. С. 366–369 (Русское еврейство в зарубежье. Т. 2 (7)).
59. *Хохлов Е.* Умер Саша Черный... // Иллюстрированная Россия. 1932. 13 авг. № 33 (379). С. 12–13.
60. *Черный Саша* [А. Черный]. В чужом краю // Грани. 1923. Кн. 2. С. 113–123.
61. *Черный Саша* [А. Черный]. Весна в Шарлоттенбурге // Сполохи. 1921. Ноябрь. № 1. С. 2.
62. *Черный Саша.* Герой нашего времени // Сатирикон. 1909. 22 фев. № 8. С. 2.
63. *Черный Саша* [А. Г-з]. Д. Коковцев. «Сны на севере». СПб., 1909 г. [рецензия] // Речь. 1909. 8 (24) июня. № 154 (1039). С. 3.
64. *Черный Саша* [А. Черный]. Докторша // Грани. 1922. Кн. 1. С. 163–172.
65. *Черный Саша* [А. Черный]. Жажда. Третья книга стихов (1914–1922). *Берлин*: Изд. автора, 1923. 191 с.
66. *Черный Саша* [А. Черный]. Кельнерша // Сполохи. 1922. Январь. № 3. С. 2.
67. *Черный Саша* [А. Черный]. Комариные мощи (Рассказ для «Зари») // Заря. 1931. 1 янв. № 1. С. 7.
68. *Черный Саша.* Мечта // Сатирикон. 1909. 18 апр. № 16. С. 2.
69. *Черный Саша* [А. Черный]. Мишины рисунки (Детский остров): По бокам пузатого домика..., Вот дама с фонарем..., Это — видишь — обезьяний детский сад..., Пароход плывет по морю... // Последние новости. 1930. 28 фев. № 3264. С. 3.
70. *Черный Саша* [А. Черный]. Над чем работают русские писатели // Заря. 1931. 1 янв. № 1. С. 5.
71. *Черный Саша* [А. Черный]. Писатели о читателях // Заря. 1931. 1 янв. № 1. С. 7.
72. *Черный Саша.* Собр. соч.: в 5 т. / сост., подг. текста и коммент. А.С. Иванова. М.: Эллис Лак, 1996. Т. 1–5.
73. *Черный Саша.* Стихотворения / вступ. ст. и общ. ред. К. Чуковского; подг. текста и примеч. Л.А. Евстигнеевой. Л.: Сов. писатель, 1960. 630 с.
74. *Черный Саша.* Эго-черви // Солнце России. 1914. Май. № 20. С. 15.
75. *Черный Саша.* “Quasi una fantasia” // Речь. 1909. 24 марта. № 81. С. 2.

76. Чуковский К.И. Собр. соч.: в 15 т. М.: Агентство ФТМ, Лтд, 2013. Т. 12: Дневник (1922–1935). 656 с.
77. Bibliographie des œuvres de Sacha Tcherny = Саша Черный: библиография, éd. A. Ivanov, Paris, 1994, par L. Juniverg. 224 p.
78. Chronik russischen Lebens in Deutschland 1918–1941 / Hrsg. von K. Schlögel, K. Kucher, B. Suchy und G. Thum. Berlin: Akademie Verlag, 1999. 671 S.

## REFERENCES

1. Blinkina, O.E. “Dioneo” [“Dioneo”]. *Literaturnaia entsiklopediia russkogo zarubezh'ia (1918–1940)* [*Literary Encyclopedia of the Russian Diaspora (1918–1940)*]. Moscow, Rosspen Publ., 1997, vol. 1: Pisateli russkogo zarubezh'ia [Writers of the Russian Diaspora], pp. 154–156. (In Russian)
2. Buzuev, O.A. “Zaria” [“Zaria”]. *Literaturnaia entsiklopediia russkogo zarubezh'ia (1918–1940)* [*Literary Encyclopedia of the Russian Diaspora (1918–1940)*]. Moscow, Rosspen Publ., 2000, vol. 2: Periodika i literaturnye tsentry [Periodicals and Literary Centers], pp. 151–152. (In Russian)
3. Golovenchenko, A.F. “Spolokhi” [“Spolokhi”]. *Literaturnaia entsiklopediia russkogo zarubezh'ia (1918–1940)* [*Literary Encyclopedia of the Russian Diaspora (1918–1940)*]. Moscow, Rosspen Publ., 2000, vol. 1: Periodika i literaturnye tsentry [Periodicals and Literary Centers], pp. 464–466. (In Russian)
4. Golubeva, L.G. “Roshchin Nikolai Iakovlevich” [“Roshchin Nikolai Iakovlevich”]. *Literaturnaia entsiklopediia russkogo zarubezh'ia (1918–1940)*. [*Literary Encyclopedia of the Russian Diaspora (1918–1940)*]. Moscow, Rosspen Publ., 1997, vol. 1: Pisateli russkogo zarubezh'ia [Writers of the Russian Diaspora], pp. 337–338. (In Russian)
5. Golubeva, L.G. “Iablonskii Aleksandr Aleksandrovich” [“Iablonskii Aleksandr Aleksandrovich”]. *Literaturnaia entsiklopediia russkogo zarubezh'ia (1918–1940)* [*Literary Encyclopedia of the Russian Diaspora (1918–1940)*]. Moscow, Rosspen Publ., 1997, vol. 1: Pisateli russkogo zarubezh'ia [Writers of the Russian Diaspora], pp. 469–470. (In Russian)
6. Zhirkova, M.A. “A.A. Iablonskii v sud'be i zhizni Sashi Chernogo” [“Iablonskii in the fate and life of Sasha Chernyi”]. *Art Logos*, no. 1, 2017, pp. 84–94. (In Russian)
7. “Zhurnaly ‘Russkaia kniga’ (Berlin, 1921) i ‘Novaia russkaia kniga’ (Berlin, 1922–1923): Rospis' soderzhaniia” [“Magazines ‘Russkaia kniga’ (Berlin, 1921) and ‘Novaia russkaia kniga’ (Berlin, 1922–1923): Content Painting”], comp. by M. Schrub. *Pseudonimy russkogo zarubezh'ia: Materialy i issledovaniia* [*Pseudonyms of the Russian Diaspora: Materials and research*],

- ed. by M. Schrubba and O. Korostelev. Moscow, Novoe Literaturnoe Obozrenie Publ., 2016, pp. 444–510. (In Russian)
8. Ivanov, A.S. “Kommentarii” [“Comments”]. Chernyi Sasha. *Sobranie sochinenii: v 5 t.* [Collected Works, in 5 vols.], ed. and comm. by A.S. Ivanov. Moscow, Ellis Lak Publ., 1996, vol. 1–5, vol. 1, pp. 389–453, vol. 2, pp. 443–486, vol. 3, pp. 401–473, vol. 4, pp. 390–429, vol. 5, pp. 549–595. (In Russian)
9. Ivanov, A. “Perepiska Sashi Chernogo s Korneem Chukovskim” [“Sasha Chernyi’s Correspondence with Kornei Chukovskii”]. *Novyi zhurnal*, no. 245, 2006, pp. 104–117. (In Russian)
10. Ivanov, A. “‘Fel’etonist vz’eroshennyi’. Glava iz knigi ‘Zhizneopisanie Sashi Chernogo’” [“‘The Feuilletonist Ruffled’. Chapter from the Book ‘Biography of Sasha Chernyi’”]. *Dar’ial*, no. 4, 2008, pp. 163–177. (In Russian)
11. Ivanov, A.S., and L.A. Spiridonova, “Chernyi Sasha” [“Chernyi Sasha”]. *Literaturnaia entsiklopediia russkogo zarubezh’ia (1918–1940)* [Literary Encyclopedia of the Russian Diaspora (1918–1940)]. Moscow, Rosspen Publ., 1997, vol. 3: Knigi [Books], pp. 592–600. (In Russian)
12. Koroleva, N.V. “Chirikov Evgenii Nikolaevich” [“Chirikov Evgenii Nikolaevich”]. *Literaturnaia entsiklopediia russkogo zarubezh’ia (1918–1940)* [Literary Encyclopedia of the Russian Diaspora (1918–1940)], vol. 1: Pisateli russkogo zarubezh’ia [Writers of the Russian Diaspora]. Moscow, Rosspen Publ., 1997, pp. 439–441. (In Russian)
13. Kuprina, K.A. *Kuprin — moi otets* [Kuprin, my father]. Moscow, Sovetskaia Rossiia Publ., 1971. 256 p. (In Russian)
14. Leonidov, V.V. “Drozdov Aleksandr Mikhailovich” [“Drozdov Aleksandr Mikhailovich”]. *Literaturnaia entsiklopediia russkogo zarubezh’ia (1918–1940)* [Literary Encyclopedia of the Russian Diaspora (1918–1940)], vol. 1: Pisateli russkogo zarubezh’ia [Writers of the Russian Diaspora]. Moscow, Rosspen Publ., 1997, pp. 158–160. (In Russian)
15. Luk’ianova, I.V. *Kornei Chukovskii* [Kornei Chukovskii]. Moscow, Molodaia Gvardiia Publ., 2006. 989 p. (In Russian)
16. Milenko, V.D. “Kornei Chukovskii — Sasha Chernyi — Arkadii Averchenko: k istorii konflikta” [“Kornei Chukovskii — Sasha Chernyi — Arkadii Averchenko: on the History of the Conflict”]. *Gumanitarnaia paradigma*, no. 2 (9), 2019, pp. 5–21. (In Russian)
17. Milenko, V.D. *Sasha Chernyi: Pechal’nyi rytsar’ smekha* [Sasha Chernyi: Sad Knight of Laughter]. Moscow, Molodaia Gvardiia Publ., 2014. 366 p. (In Russian)
18. Nikonenko, St. “Neskol’ko slov o Sashe Chernom i Anatolii Ivanove” [“A Few Words about Sasha Chernyi and Anatolii Ivanov”]. *Dar’ial*, no. 4, 2008, pp. 157–162. (In Russian)
19. *Russkii Berlin 1921–1923: Po materialam arkhiva B.N. Nikolaevskogo v Guverovskom institute* [Russian Berlin 1921–1923: Based on Materials from the

- Archive of V.N. Nikolaevsky at the Hoover Institute*], ed., comp., intr. article, and comm. by L. Fleishman, R. Kh'iuz, O. Raevskaya-Kh'iuz. Paris, YMCA-Press Publ., 1983. 424 p. (In Russian)
20. Spiridonova, L. *Tekstologiya: teoriia i praktika* [*Textology: Theory and Practice*]. Moscow, IWS RAS Publ., 2019. 256 p. (In Russian)
  21. Spiridonova (Evstigneeva), L.A. "Literaturnyi put' Sashi Chernogo" ["Sasha Chernyi's Literary Path"]. Chernyi Sasha. *Stikhotvoreniia*, [Poems], ed. and intr. art. by K. Chukovskii, and comm. by L.A. Evstigneeva. Leningrad, Sovetskii pisatel' Publ., 1960, pp. 23–67. (In Russian)
  22. Trubilova, E.M. "Zhar-ptitsa" ["Zhar-ptitsa"] *Literaturnaia entsiklopediia russkogo zarubezh'ia (1918–1940)* [*Literary Encyclopedia of the Russian Diaspora (1918–1940)*], vol. 2: Periodika i literaturnye tsentry [Periodicals and Literary Centers]. Moscow, ROSSPEN Publ., 2000, pp. 134–139. (In Russian)
  23. Trushchenko, E.F. "Anichkov Evgenii Vasil'evich" ["Anichkov Evgenii Vasil'evich"]. *Literaturnaia entsiklopediia russkogo zarubezh'ia (1918–1940)* [*Literary Encyclopedia of the Russian Diaspora (1918–1940)*], vol. 1: Pisateli russkogo zarubezh'ia [Writers of the Russian Diaspora]. Moscow, ROSSPEN Publ., 1997, pp. 35–36. (In Russian)
  24. Chuvakov V.N. "Damanskaia Avgusta (Avgustina) Filippovna" ["Damanskaia Avgusta (Avgustina) Filippovna"]. *Literaturnaia entsiklopediia russkogo zarubezh'ia (1918–1940)* [*Literary Encyclopedia of the Russian Diaspora (1918–1940)*], vol. 1: Pisateli russkogo zarubezh'ia [Writers of the Russian Diaspora]. Moscow, ROSSPEN Publ., 1997, pp. 152–153. (In Russian)
  25. Shneiderman, E.M. "Primechaniia" ["Comments"]. Chernyi Sasha. *Stikhotvoreniia* [Poems], ed. and intr. art. by K.I. Chukovskii, biogr. art., comp. and comm. by E.M. Shneiderman. St. Petersburg, Peterburgskii pisatel' Publ., 1996, pp. 545–620. (In Russian)
  26. Shneiderman, E.M. "Sasha Chernyi: Chetyre zhizni i eshche odna. Biograficheskii ocherk" ["Sasha Chernyi: Four Lives and One More. Biographical Sketch"]. Chernyi Sasha. *Stikhotvoreniia* [Poems], ed. and intr. art. by K.I. Chukovskii, biogr. art., comp. and comm. by E.M. Shneiderman. St. Petersburg, Peterburgskii pisatel' Publ., 1996, pp. 27–58. (In Russian)

Дата поступления статьи: 10 ноября 2021 г.

Дата одобрения рецензентами: 28 мая 2022 г.

Дата публикации: 07 октября 2024 г.

Received: November 10, 2021

Approved: May 28, 2022

Date of publication: October 07, 2024